

# Progress® aqua.

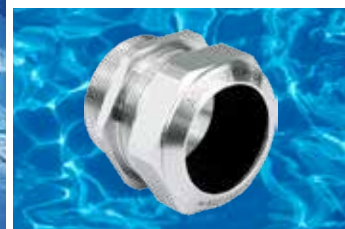
Zertifizierte Kabelverschraubung für  
Trinkwasseranwendungen.

# Progress® aqua.

Certified cable glands for drinking  
water applications.



Hygienisch einwandfrei.  
Hygienically safe.





## Trinkwasser – ein kostbares Gut

Mit der Serie Progress® aqua bietet die KAISER Group als erster Hersteller eine für Trinkwasseranwendungen zertifizierte Kabelverschraubung an.

Die hygienischen und gesundheitlichen Aspekte haben die Gesetzgeber weltweit dazu veranlasst, die Grenzwerte für Inhaltsstoffe im Trinkwasser zu verschärfen. Als Beispiel sei hier der Werkstoff Blei aufgeführt. Aufgrund seiner gesundheitlichen Gefährdung wurde der Grenzwert für Blei auf 10µg/l zum 01.12.2013 herabgesetzt. Produkte, die im Trinkwasserbereich eingesetzt werden, haben die im Lebensmittel- und Bedarfsgegenstände-gesetz (LMBG) sowie der Trinkwasserverordnung festgelegten Anforderungen zu erfüllen. Der bauliche und technische Zustand einer Anlage bzw. von Anlagenteilen der Trinkwasserversorgung müssen qualitativ hochstehenden Ansprüchen genügen.

Aufgrund der Leitlinien im DVGW-Regelwerk müssen grundsätzlich alle Armaturen, Wasserverbrauchsapparate, Anlagenteile und Installationsmaterialien, welche der Wasserverteilung dienen, aus anerkannten Werkstoffen bestehen. Dadurch soll sichergestellt werden, dass die Werkstoffe und Materialien in der Wasserversorgung keine unerwünschten Substanzen in das Trinkwasser abgeben oder das Wachstum von Mikroorganismen fördern.

Alle verwendeten Materialien der Progress® aqua erfüllen die Vorgaben der KTW W270 und entsprechen daher der Trinkwasserverordnung und dem aktuellen Regelwerken.

## Drinking water – a precious commodity

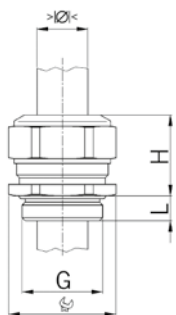
With the Progress® aqua series, the KAISER Group is the first manufacturer to offer a cable gland which is certified for drinking water applications.

For reasons of health and hygiene, lawmakers have tightened the limits worldwide for the substances which drinking water is permitted to contain. In this case we are using lead as an example. Because of the risk to health which lead represents, on December 1, 2013, the limit value for lead was lowered to 10µg/l. Products which are used in the drinking water sector must comply with the requirements specified in the Foodstuffs and Commodities Act and also the Drinking Water Ordinance. The structural and technical condition of a plant and/or components used in the supply of drinking water must meet high quality standards.

As a result of the guidelines in the DVGW (the German Technical and Scientific Association for Gas and Water), all fittings, devices, components and installation materials used in the distribution of water must consist of authorised materials. This is to ensure that the materials in the water supply do not release any undesirable substances into the drinking water or promote the growth of microorganisms.

All the materials in the Progress® aqua satisfy the requirements of KTW W270, and in this way they comply with the Drinking Water.

### Langes Anschlussgewinde metrisch | Long metric entry thread



Material: Rostfreier Stahl A2 (DIN EN 1.4305)  
 Dichtung: EPDM  
 O-Ring : EPDM  
 Einsatztemperatur: -40°C / +85°C  
 Schutzart: IP 68 (bis 5 bar)  
 Weitere Schutzart: IP 69  
 Kennzeichnung: 1 Rille  
 Zulassung: SVGW (1603-6481)

Material: Stainless steel A2 (DIN EN 1.4305)  
 Sealing insert: EPDM  
 O-ring : EPDM  
 Application temperature: -40°C / +85°C  
 Protection: IP 68 (up to 5 bar)  
 Further protection: IP 69  
 Marking: 1 groove  
 Approval: SVGW (1603-6481)



Art.-Nr.   Art.No.	G	ø min mm	ø max mm	mm	H mm	L mm	
W1100.12.95.050	M12x1.5	3.5	5.0	17	17	10	20
W1100.12.95.065	M12x1.5	5.0	6.5	17	17	10	20
W1100.12.95.080	M12x1.5	6.5	8.0	17	17	10	20
W1100.17.95.105	M16x1.5	8.0	10.5	19	20	10	20
W1100.20.95.150	M20x1.5	11.0	15.0	24	21	10	20
W1100.25.95.205	M25x1.5	16.0	20.5	30	25	11	20
W1100.32.95.255	M32x1.5	21.0	25.5	36	28	13	10
W1100.40.95.330	M40x1.5	28.5	33.0	46	31	13	10

Weitere Ausführungen auf Anfrage

Further versions upon request

### KAISER GmbH & Co. KG

Ramsloh 4 · 58579 Schalksmühle

DEUTSCHLAND

Tel. +49 (0) 23 55/809-0 · Fax +49 (0) 23 55/809-21

www.kaiser-elektro.de · info@kaiser-elektro.de

